



# ROMÁNIA HIVATALOS KÖZLÖNYE

A MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI KIVONATOS FORDÍTÁSA

## I. RÉSZ

192. (XXXVI) évfolyam – 27. szám

**TÖRVÉNYEK, EGYEDI RENDELETEK, HATÁROZATOK  
ÉS MÁS JOGI AKTUSOK**

2024. június 17., hétfő

## TARTALOM

Szám

### **TÖRVÉNYEK LEGI**

Oldal

26. Törvény a megelőző távoltartó határozatról... *Lege privind ordinul de protecție – publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 172 din 4 martie 2024...* 1 – 16

## **TÖRVÉNYEK**

### **ROMÁNIA PARLAMENTJE**

#### **A KÉPVISELŐHÁZ**

#### **A SZENÁTUS**

### **TÖRVÉNY**

#### **a megelőző távoltartó határozatról<sup>x)</sup>**

**Románia Parlamentje** elfogadja ezt a törvényt.

### **I. FEJEZET**

#### **Fogalommeghatározások**

1. cikk – (1) E törvény alkalmazásában *bántalmazás*nak minősül:

- a) a verés bármely formája, illetve a testi szenvedést okozó minden erőszakos cselekedet;  
b) minden szexuális jellegű erőszakos cselekedet;

<sup>x)</sup> Megjelent Románia Hivatalos Közlönye I. Részének 2024. március 4-ei 172. számában. A 26/2024. számú törvényt Románia Elnöke a 2024. február 28-ai 169. számú rendeletével hirdette ki.

c) egy személyt bűncselekmény, illetve sérelmére vagy más személy sérelmére elkövetett káros jogellenes cselekedettel fenyegetni, ha az alkalmas arra, hogy félelmet idézzon elő benne;

d) egy személy jogtalan vagy jogos érdek nélküli ismételt követése, illetve lakásának, munkahelyének vagy más, az illető személy által látogatott helynek a megfigyelése, továbbá olyan telefonhívások vagy más típusú távközlő eszközökkel történő kommunikáció kezdeményezése, amelyek gyakoriságuk, tartalmuk vagy időzítésük révén félelmet keltenek, valamint más hasonló hatású cselekedetek ismételt elkövetése;

e) bármilyen online zaklatás, gyűlöletkeltő üzenet, megfigyelés, fenyegetés, intim információk és grafikai tartalmak hozzájárulás nélküli közzététele, a magánjellegű kommunikációhoz és adatokhoz való jogellenes hozzáférés, valamint az információs és kommunikációs technológiával való visszaélés bármely más formája, amely az áldozat megalázására, megijesztésére vagy elhallgattatására irányul;

f) egy személy megvesztegetéssel, kényszerítéssel vagy más, nyilvánvalóan megfélemlítő cselekedettel arra való rábírása vagy rávezetésére tett kísérlet, hogy ne keresse meg a bűnüldöző szerveket, ne tegyen vallomást, vonja vissza vallomását, hamis vallomást tegyen, vagy ne terjesszen be bizonyítékokat büntető-, polgári vagy más jogi eljárásban;

g) bármely más testi vagy lelki erőszakos cselekedet, amely veszélyezteti egy személy életét, testi vagy lelki épségét, illetve szabadságát.

(2) E törvény alkalmazásában *hozzátartozónak* minősül a bántalmazott házastársa, a vele tartósan és folyamatosan együtt, egy háztartásban élő személy, a II. fokig terjedő egyenes ági rokonai, testvérei és eltartottjai.

## II. FEJEZET

### Ideiglenes megelőző távoltartó határozat

2. cikk – (1) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot a bántalmazott, illetve adott esetben gyámjának vagy más törvényes képviselőjének írásbeli kérelmére adják ki haladéktalanul azok a rendőrök, akik szolgálati feladataik teljesítése során tudomást szereznek egy erőszakos cselekedet elkövetéséről, a tényfeltárás pedig arra enged következtetni, hogy fennáll a bántalmazott sérelmére elkövetett újabb erőszakos cselekedet közvetlen veszélye, amely veszélyezteti annak életét, testi épségét vagy szabadságát.

(2) Ha a rendőrt szolgálati feladatai teljesítése közben bármilyen módon – akár a 112-es egységes országos segélyhívó rendszeren keresztül – arról értesítik, hogy valakit bántalmaztak, tájékoztatnia kell a bántalmazottat, illetve adott esetben annak gyámját vagy más törvényes képviselőjét arról, hogy jogában áll ideiglenes megelőző távoltartó határozatot kérni a bántalmazóval szemben, melyre rendelkezésre bocsáthatja az 1. mellékletben bemutatott mintájú kérelmet. Ha a bántalmazott nem igényel ideiglenes megelőző távoltartó határozatot, tájékoztatni kell arról, hogy a 12. cikk értelmében megelőző távoltartó határozat iránti kérelmet nyújthat be, és rendelkezésére kell bocsátani a 2. mellékletben bemutatott nyomtatványt.

(3) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozat iránti kérelmet a bántalmazottnak, illetve adott esetben gyámjának vagy más törvényes képviselőjének írásban kell benyújtania, és az 1. mellékletben bemutatott nyomtatványnak megfelelően tartalmaznia kell a bejelentett bántalmazás elkövetésére vonatkozó bizonyítékokat és tárgyi bizonyítási eszközöket, amelyeket a rendőrség rendelkezésére kell bocsátani.

(4) A rendőröknek a beérkezett panasz/bejelentés tartalmából, ideértve a 112-es egységes országos segélyhívó rendszeren keresztül közölteket, az ideiglenes megelőző távoltartó határozat iránti kérelemben megjelölt és a bántalmazott által szolgáltatott bizonyítékokból, valamint bármely más, az alábbiakban részletezett bizonyítékból vagy tárgyi bizonyítási eszközökből kell megállapítania az (1) bekezdésben említett bántalmazás tényét:

a) amelyeket a bejelentett eseményen történő beavatkozás során szerzett, illetve amelyek nem bűncselekmény elkövetése miatt folytatott nyomozásból származnak;

b) amelyeket a Büntető Eljárási Törvénykönyvről szóló, utólagosan módosított és kiegészített 135/2010. számú törvény rendelkezéseivel összhangban mutattak be, és amelyek alátámasztják a Büntető

Törvénykönyvről szóló, utólagosan módosított és kiegészített 286/2009. számú törvény hatálya alá tartozó valamely erőszakos cselekedet elkövetésének megalapozott gyanúját.

(5) A rendőrök a 11. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett kockázatértékelő lapból következő tényállásból és annak használati módszertana szerint állapítják meg az (1) bekezdésben említett közvetlen beszély fennállását.

(6) Ha megállapítják, hogy az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásának feltételei teljesülnek, a rendőrök a 11. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett eljárás és minta szerint kiadják a 4. cikkben említett határozatot.

(7) Ha megállapítják, hogy az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásának feltételei nem teljesülnek, a rendőrök tájékoztatják a magukat bántalmazottaknak valló személyeket arról, hogy a 12. cikk rendelkezéseivel összhangban megelőző távoltartó határozatért folyamodhatnak, és átadják nekik a 2. mellékletben bemutatott kérelem nyomtatványát.

(8) Ha az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadását követően a bántalmazott kifejezetten kéri az ügyésztől az ideiglenes megelőző távoltartó határozattal elrendelt intézkedések megszüntetését, azok azonnal megszűnnek, a rendőrségnek pedig haladéktalanul tájékoztatnia kell mind a bántalmazót az ideiglenes megelőző távoltartó határozattal elrendelt intézkedések megszűnéséről, mind a magukat bántalmazottaknak valló személyeket arról, hogy a 12. cikk rendelkezéseivel összhangban megelőző távoltartó határozatért folyamodhatnak, és rendelkezésükre kell bocsátania a 2. számú mellékletben bemutatott kérelem nyomtatványát.

(9) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadását nem akadályozza és maga sem akadályozza az utólagosan módosított és kiegészített 135/2010. számú törvény rendelkezései szerinti védelmi intézkedések meghozatalát.

(10) Amennyiben megállapítják a bántalmazás tényét, de a bántalmazott, illetve adott esetben annak gyámja vagy más törvényes képviselője szellemi vagy testi állapota, illetve egyéb okok miatt nem tudja kitölteni az ideiglenes megelőző távoltartó határozat iránti kérelmet, a rendőrök a birtokukban lévő bizonyítékok és adatok alapján kitöltik a kockázatértékelő lapot, és ha fennáll a bántalmazottal szembeni közvetlen veszély, kiadják az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot.

3. cikk – (1) A bántalmazásról szóló bejelentés ellenőrzése, az igazság kiderítése és a bejelentés igazságos megoldása érdekében a rendőröknek jogukban áll bizonyítékokat gyűjteni a következő eszközökkel:

- a) közvetlen megfigyelés és a megfigyelték írásba foglalása;
- b) a megfigyeltéknek a rendelkezésre álló technikai eszközökkel való rögzítése;
- c) azoknak az adatbázisoknak a megtekintése, amelyekhez szolgálati feladataik teljesítése során hozzáférhetnek, és a megállapítások írásba foglalása;
- d) a bántalmazásban részt vevő személyek, a bántalmazás szemtanúinak és más olyan személyek nyilatkozatai, akik a bántalmazás résztvevőiről információval szolgálhatnak;
- e) video- vagy hangfelvételek, illetve fényképek, függetlenül azok forrásától;
- f) írásos feljegyzések, beleértve az elektronikus és/vagy mobiltelefonos üzenetek vagy bejegyzések formájában készületeket is.

(2) A személyek testi épségének, életének és szabadságának megóvása, a bántalmazásról szóló bejelentések kivizsgálása és a bejelentés tárgyával kapcsolatos bizonyítékok megszerzése érdekében a rendőröknek jogukban áll bármely természetes személy állandó vagy ideiglenes lakásába annak beleegyezése nélkül, valamint bármely jogi személy székhelyére törvényes képviselőjének beleegyezése nélkül behatolni, ha a bejelentés kifejezetten utal arra, hogy az említett helyiségekben bántalmazás zajlik.

(3) A rendőrök megfelelő és arányos erőt és eszközöket alkalmazhatnak az (1) bekezdésben említett helyiségekbe való behatoláshoz.

(4) A (2) bekezdésben említett helyiségekben történő rendőri beavatkozásáról, beleértve a behatolást is, az érintett személyek hozzájárulása nélkül is videofelvétel vagy fénykép készíthető a rendelkezésre álló

eszközökkel, amely az (1) bekezdés b) pontja értelmében vett bizonyítéknak minősül, és amely a Polgári Perrendtartásról szóló, újraközzétett, utólagosan módosított és kiegészített 134/2010. számú törvényben vagy az utólagosan módosított és kiegészített 135/2010. számú törvényben meghatározott bizonyítási rendszer hatálya alá esik.

(5) A rendőrök az utólagosan módosított és kiegészített 135/2010. számú törvény rendelkezései szerint bizonyítékokat gyűjtenek, ha a bántalmazásról szóló bejelentések ellenőrzése során megállapítják, hogy teljesülnek a törvényben meghatározott feltételek ahhoz, hogy az elkövetett bántalmazást bűncselekményként lehessen kivizsgálni.

4. cikk – (1) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatnak a következő adatokat kell tartalmaznia:

- a) a kiadás napja, órája és helye;
- b) az intézkedő rendőr családi és utóneve, beosztása és rendőri egysége;
- c) a bántalmazó(k) azonosítását lehetővé tevő adatok, akivel/akkal szemben a határozat kötelezettségeket vagy tilalmakat ír elő;
- d) a bántalmazott(ak) vagy más személyek azonosítását lehetővé tevő adatok, aki/akik javára a határozat védelmi intézkedéseket rendel el;
- e) a távoltartást kiváltó ténybeli okok leírása és azoknak a bizonyítékoknak a megjelölése, amelyek alapján a tényállást értékelték;
- f) a határozat kiadásának jogalapja;
- g) az 5. cikk (1) bekezdése szerint elrendelt védelmi intézkedések alkalmazása kezdetének napja és órája;
- h) az ideiglenes megelőző távoltartó határozattal szembeni jogorvoslathoz való jog, a jog gyakorlásának határideje és az eljáró bíróság.

(2) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot az azt kiadó rendőrnek kell aláírnia.

5. cikk – (1) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozat 5 napra egy vagy több olyan védelmi intézkedést rendel el az alábbi kötelezettségek vagy tilalmak közül, amely(ek) hozzájárul(nak) a megállapított közvetlen veszély enyhítéséhez:

- a) a bántalmazó átmeneti eltávolítása a közös lakásból;
- b) a bántalmazott és adott esetben családtagjainak visszahelyezése a közös lakásba;
- c) a bántalmazó kötelezése meghatározott minimális távolság tartására a bántalmazottól, annak családtagjaitól, illetve a védelemben részesített személy lakóhelyétől, munkahelyétől vagy oktatási intézményétől;
- d) a bántalmazó elektronikus megfigyelőeszköz folyamatos viselésére való kötelezése;
- e) a bántalmazottal való bármilyen kapcsolatfelvétel megtiltása, beleértve a telefonos, levélben vagy bármely más módon való kommunikációt;
- f) a bántalmazó kötelezése a birtokában lévő fegyverek, alapvető alkotóelemek és lőszer, valamint a fegyvertartási és fegyverbeszerzési engedélyek rendőrségre való leadására.

(2) Az (1) bekezdés d) pontjában említett intézkedést akkor lehet elrendelni, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

- a) elrendelték az (1) bekezdés c) pontjában említett intézkedést;
- b) a védelemben részesített személyek beleegyeznek abba, hogy olyan elektronikus megfigyelőeszközt viseljenek, amely lehetővé teszi a bántalmazóval szemben érdekükben elrendelt kötelezettség teljesítésének ellenőrzését;
- c) abban a területi-közigazgatási egységben, amelyben az intézkedést alkalmazzák, telepítve és működőképesnek kell lennie az elektronikus megfigyelési információs rendszer a bírósági és büntetés-végrehajtási eljárásokban alkalmazott elektronikus megfigyelésről szóló, utólagosan módosított 146/2021. számú törvény rendelkezéseivel összhangban.

(3) A megelőző távoltartó határozatnak tartalmaznia kell azt a megjegyzést is, hogy az (1) bekezdésben előírt védelmi intézkedések bármelyikének megsértése a 18. cikk (2) bekezdése szerint bűncselekménynek minősül.

(4) Ha az ideiglenes megelőző távoltartó határozattal elrendelték a bántalmazó átmeneti eltávolítását a közös lakásból, és nincs lehetősége máshol lakni, haladéktalanul figyelmébe kell ajánlani és kérésére egy, a helyi önkormányzat által fenntartott hajléktalanszállóhoz vagy éjszakai szállásra, illetve más alkalmas helyre kell irányítani. Ha a bántalmazó a fent említett kategóriába tartozó szállásokban való elhelyezését kéri, a hozzátartozók közötti erőszak megelőzéséről és leküzdéséről szóló, újraközzétett, utólagosan módosított és kiegészített 217/2003. számú törvény megfelelőképpen alkalmazandó 51. cikkében említett kiszálló csoport haladéktalanul a helyi önkormányzat által működtetett szálláshelyhez vagy adott esetben más megfelelő szociális központhoz irányítja és kíséri.

(5) Ha a bántalmazó nem kívánja igénybe venni a (4) bekezdés szerint biztosított lakhatást, és rokonánál vagy más személynél kíván lakni, köteles nyilatkozni arról a címről, ahol lakni fog, és arról a személyről, aki a lakhatást számára biztosítja. Ha a bántalmazó megtagadja a nyilatkozattételt, arról megjegyzést kell tenni a 7. cikk (4) bekezdésének megfelelően kiállított jegyzőkönyvben.

(6) Az illetékes hatóságok és intézmények kötelesek hivatalból, illetve a rendőri egységek vagy bármely érdekelt személy kérésére sürgős és külön védelmi intézkedéseket meghozni az ideiglenes megelőző távoltartó határozatban érintett kiskorúak, fogyatékossgal élő vagy különleges szükségletű személyek tekintetében.

6. cikk – (1) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatban a bántalmazóval szemben elrendelt kötelezettségek és tilalmak a határozat kiadását követően azonnal, felszólítás és határidő nélkül kötelezővé válnak.

(2) Az 5. cikk (1) bekezdésében említett 5 napos időtartamot óránként kell számítani, azaz 120 órát tartalmaz, amely az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásának időpontjától folyik.

(3) A rendőrök az ideiglenes megelőző távoltartó határozatban elrendelt védelmi intézkedések végrehajtása érdekében megfelelő és arányos módon alkalmazhatnak erőt és a rendelkezésükre álló eszközöket.

(4) Az 5. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerint elrendelt védelmi intézkedéseket azonnal végrehajtják az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásának helyszínén tartózkodó rendőrök, ha a birtokolt fegyverek, alapvető alkotóelemek és lőszer, valamint a fegyvertartási és fegyverbeszerzési engedélyek a bántalmazónál, a 3. cikk (2) bekezdése szerint átvizsgált helyiségekben vagy azok közelében vannak.

(5) Ha az 5. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerint elrendelt védelmi intézkedéseket nem lehet végrehajtani a (4) bekezdés feltételei között, az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot kiadó rendőrök megteszik a szükséges intézkedéseket azok mielőbbi végrehajtása érdekében.

7. cikk – (1) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot kézbesíteni kell a bántalmazónak és a bántalmazottnak.

(2) A kézbesítés az ideiglenes megelőző távoltartó határozat egy példányának vagy adott esetben másodpéldányának aláírás ellenében való átadásával történik a kiadás helyén, közvetlenül a kiadást követően.

(3) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot a következő helyzetekben is kézbesítettnek kell tekinteni a bántalmazó esetében:

a) a bántalmazó megtagadja a másolat átvételét, vagy megtagadja az átvételt igazoló aláírást;

b) a bántalmazó elhagyja az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásának helyét, miután tájékoztatták arról, hogy meg kell várnia a bántalmazással kapcsolatos bejelentés ügyében folytatott ellenőrzések eredményének közlését.

(4) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot kiadó rendőr jegyzőkönyvbe foglalja a (3) bekezdésben említett helyzeteket.

(5) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot akkor is a bántalmazó részére kézbesítettnek kell tekinteni, ha a bántalmazásról szóló bejelentés kivizsgálásakor vagy az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásakor nem volt jelen, de tanúvallomásokkal, video- vagy hangfelvételekkel – függetlenül azok forrásától –, illetve írásos dokumentumokkal, ideértve az elektronikus vagy mobiltelefonos környezetben közzétett üzeneteket vagy bejegyzéseket is, bizonyítható, hogy a bántalmazót tájékoztatták az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásáról és az abban elrendelt védelmi intézkedések tartalmáról.

(6) A (3) és (5) bekezdésben említett esetekben a bántalmazónak jogában áll az ideiglenes megelőző távoltartó határozat érvényességi ideje alatt bármikor kérni és megkapni annak másolatát attól a rendőri egységtől, amelyhez az intézkedő rendőr tartozik.

8. cikk – (1) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot az a rendőri egység, amelyhez az intézkedő rendőr tartozik, a kiadástól számított 24 órán belül megerősítés céljából benyújtja a kiadás helye szerint illetékes bíróság melletti ügyészségnek.

(2) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot a kockázatértékelő lap, valamint a 3. cikk rendelkezései szerint szerzett vagy az utólagosan módosított és kiegészített 135/2010. számú törvény rendelkezései szerint gyűjtött bizonyítékok kíséretében kell az (1) bekezdés szerint illetékes ügyészségre benyújtani. Az utólagosan módosított és kiegészített 135/2010. számú törvény rendelkezéseivel összhangban gyűjtött bizonyítékokat a bünygyi nyomozó szerv hitelesített másolatban is benyújthatja.

(3) Az (1) bekezdés szerint illetékes ügyészség ügyésze az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásától számított 48 órán belül dönt a rendőrség által elrendelt védelmi intézkedések részben vagy egészben történő fenntartásának szükségességéről.

(4) Az ügyész részben vagy egészében helybenhagyja a rendőrség által az ideiglenes megelőző távoltartó határozatban elrendelt védelmi intézkedéseket, e célból pedig közigazgatási jellegű határozatát ráírja annak eredeti példányára.

(5) Ha szükségesnek tartja, az ügyész a megerősítés előtt meghallgathatja a bántalmazott személyt.

(6) Ha az ügyész megállapítja, hogy az elrendelt védelmi intézkedéseket már nem szükséges fenntartani, elrendelheti azok megszüntetését, pontosítva döntése indokait és azt az időpontot, amelytől kezdve azok megszűnnek. Az ügyész haladéktalanul közli döntését az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot kibocsátó rendőri egységgel, amely a maga során intézkedik a határozatban érintett személyek haladéktalan tájékoztatásáról.

(7) Közvetlenül azután, hogy a (4) bekezdés szerint helybenhagyta az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot, az ügyész továbbítja azt a kiadás alapjául szolgáló és megerősített iratokkal együtt a kiadás helye szerint illetékes bírósághoz, csatolva a megelőző távoltartó határozat kiadása iránti, a 14. és 15. cikk rendelkezései szerint elkészített kérelmet.

(8) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozat (7) bekezdés rendelkezései szerinti továbbítása esetén az eredeti időtartam, amelyre kiadták, a törvény erejénél fogva meghosszabbodik a megelőző távoltartó határozat kiadására irányuló bírósági eljárás befejezéséhez szükséges idővel. Az ügyész haladéktalanul értesíti az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot kiadó rendőri egységet, amely a maga során intézkedik az ideiglenes megelőző távoltartó határozatban érintett személyek haladéktalan tájékoztatásáról.

(9) Ha a bíróság az ügyész által helybenhagyott ideiglenes megelőző távoltartó határozat kézhezvételét követően nem rendeli el a megelőző távoltartó határozat kiadását, haladéktalanul közli azt a rendőri egységgel, amely az (1) bekezdés szerint az ideiglenes megelőző távoltartó határozatot benyújtotta, az pedig a maga során intézkedik az abban érintett személyek haladéktalan tájékoztatásáról.

(10) A (6), (8) és (9) bekezdésben foglalt tájékoztatást egy dokumentum közlésével kell teljesíteni, a 7. cikk (1)–(5) bekezdése rendelkezéseinek megfelelő alkalmazásával.

9. cikk – (1) Az ideiglenes megelőző távoltartó határozat a 8. cikk (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően megtámadható az illetékes bíróságon.

(2) A keresetet a felek idézésével kell tárgyalni. Távolmaradásuk nem akadályozza az ügy tárgyalását.

(3) A keresetet sürgősséggel, de legkésőbb az ideiglenes megelőző távoltartó határozat lejártának napján, az eljáró szerv idézésével, tanácssteremben kell elbírálni.

(4) Az ügyész részvétele kötelező.

(5) A keresetet elbíráló ítélet jogerős, és azt közölni kell a felekkel.

10. cikk – E fejezet rendelkezései adott esetben kiegészülnek a megelőző távoltartó határozatra vonatkozó rendelkezésekkel.

11. cikk – (1) A bántalmazási esetek rendőrök általi kezelésének módját a Románia Hivatalos Közlönyének I. Részében közzétételre kerülő belügyminiszteri rendelettel kell meghatározni a 30. cikkben meghatározott határidőn belül.

(2) Az (1) bekezdésben említett rendelet a következőket tartalmazza:

a) a bántalmazási esetekben történő rendőri beavatkozás és az erőszak megelőzéséért és leküzdéséért felelős más intézményekkel való együttműködés rendjét;

b) a kockázatértékelő lap mintáját és alkalmazásának módszertanát;

c) az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadására vonatkozó eljárást és annak mintáját;

d) az ideiglenes megelőző távoltartó határozat végrehajtására vonatkozó eljárást;

e) az ideiglenes megelőző távoltartó határozatban elrendelt intézkedések betartásának ellenőrzésére vonatkozó eljárást.

(3) A kockázatértékelő lap és az alkalmazására vonatkozó módszertan (1) bekezdés szerinti meghatározásakor legalább a következőket kell figyelembe venni:

a) a bántalmazás szempontjából meghatározó kockázatértékelési szempontok, többek között a következő kötelező kritériumok meghatározása: a bántalmazás bizonyítékai, az alkalmazott erőszak formája, a bántalmazás ismétlődő jellege, a bántalmazott(ak) kiszolgáltatottsága, a bántalmazás kontextusa és a bántalmazó(k) magatartása, a bántalmazott és a bántalmazó lakóhelyének, munkahelyének, a látogatott oktatási intézménynek, a gyakran látogatott helyeknek és társaságnak a közelsége, valamint a bántalmazott családi helyzetének vagy elérhetőségének bántalmazó általi ismerete;

b) a kockázatértékelési szempontok alkalmazási módjának és az így kapott eredmények értelmezésének a leírását.

### III. FEJEZET

#### **Megelőző távoltartó határozat**

12. cikk – (1) Az a személy, akinek életét, testi vagy lelki épségét, illetve szabadságát más személy erőszakos cselekedete veszélyezteti, a veszélyhelyzet megszüntetése érdekében kérheti a bíróságtól megelőző távoltartó határozat kiadását, amellyel ideiglenes jelleggel elrendelhető az alábbi intézkedések – kötelezettségek vagy tilalmak – közül egy vagy több:

a) a bántalmazó átmeneti eltávolítása a közös lakásból;

b) a bántalmazott és adott esetben családtagjainak visszahelyezése a közös lakásba;

c) a bántalmazó kötelezése meghatározott minimális távolság tartására a bántalmazottól, annak családtagjaitól, illetve a védelemben részesített személy lakóhelyétől, munkahelyétől vagy oktatási intézményétől;

d) a bántalmazó eltiltása attól, hogy a védelmezett személy által rendszeresen vagy időszakosan felkeresett településekre vagy meghatározott helyekre látogasson;

e) a bántalmazó elektronikus megfigyelőeszköz folyamatos viselésére való kötelezése;

f) a bántalmazottal való bármilyen kapcsolatfelvétel megtiltása, beleértve a telefonos, levélben vagy bármely más módon való kommunikációt;

g) a bántalmazó kötelezése a birtokában lévő fegyverek, alapvető alkotóelemek és lőszer, valamint a fegyvertartási és fegyverbeszerzési engedélyek rendőrségre való leadására.

(2) Az (1) bekezdés e) pontjában említett intézkedést akkor lehet elrendelni, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

a) elrendelték az (1) bekezdés c) pontjában említett intézkedést;

b) a bántalmazót meghatározott minimális távolság tartására kötelezték a bántalmazottól és adott esetben annak családtagjaitól, a védelemben részesített személyek pedig beleegyeznek abba, hogy a maguk során olyan elektronikus megfigyelőeszközt viseljenek, amely lehetővé teszi az elrendelt kötelezettség teljesítésének ellenőrzését;

c) abban a területi-közigazgatási egységben, amelyben az intézkedést alkalmazzák, telepítve és működőképesnek kell lennie az elektronikus megfigyelési információs rendszer az utólagosan módosított 146/2021. számú törvény rendelkezéseivel összhangban.

(3) Az (1) bekezdés szerint elrendelt bármely intézkedés mellett a bíróság elrendelheti azt is, hogy a bántalmazó pszichológiai tanácsadáson, pszichoterápián vegyen részt, és javasolhatja az önkéntes befekvést vagy adott esetben kérheti a nem önkéntes beutalást a mentális egészségről és a mentális zavarokkal küszködő személyek védelméről szóló, újraközzétett, utólagosan módosított és kiegészített 487/2002. számú törvény értelmében. Ha az elkövető pszichoaktív szereket használ, a bíróság a bántalmazó hozzájárulásával elrendelheti egy kábítószer-fogyasztóknak szóló segítő programba való belefoglalását a kábítószerkereskedelem és a törvénytelen kábítószerfogyasztás megelőzéséről és leküzdéséről szóló, újraközzétett, utólagosan módosított és kiegészített 143/2000. számú törvény 22. cikkével összhangban.

(4) Ugyanazon határozatban a bíróság elrendelhet olyan intézkedést is, amely a megelőző távoltartó határozat betartásának ellenőrzésére és a határozat megsértésének megelőzésére szolgál, többek között:

a) a bántalmazó kötelezése arra, hogy a bíróság által a körülményeknek megfelelően meghatározott rendszerességgel jelentkezzen a megelőző távoltartó határozat betartásának felügyeletéért felelős rendőrőrsön;

b) a bántalmazó tartózkodási helyének rendszeres és/vagy spontán ellenőrzése;

c) a bántalmazó kötelezése arra, hogy a rendőrségnek tájékoztatást adjon az új lakóhelyéről, ha a határozat elrendelte a közös lakásból való eltávolítását.

(5) A határozat rendelkező részének tartalmaznia kell azt a megjegyzést is, hogy a megelőző távoltartó határozatban elrendelt bármely védelmi intézkedés megsértése a 18. cikk (1) bekezdése szerint bűncselekménynek minősül.

13. cikk – (1) A megelőző távoltartó határozatban elrendelt intézkedések időtartamát a bíró határozza meg anélkül, hogy az meghaladhatná a 12 hónapot.

(2) Ha az ítélet nem írja elő az elrendelt intézkedések időtartamát, azok a határozat kiadásától számított 12 hónapig hatályosak.

14. cikk – (1) A megelőző távoltartó határozat iránti kérelmet a bántalmazott állandó vagy ideiglenes lakóhelye szerint illetékes bírósághoz kell benyújtani.

(2) A megelőző távoltartó határozat iránti kérelmet benyújthatja személyesen a bántalmazott, illetve adott esetben annak gyámja vagy más törvényes képviselője.

(3) A kérelmet a bántalmazott nevében benyújthatja továbbá:

a) az ügyész;

b) a területi-közigazgatási egység szintjén a bűncselekmények áldozatainak védelmével kapcsolatos feladatkörrel rendelkező illetékes hatóság vagy szerv képviselője.

15. cikk – (1) A megelőző távoltartó határozat iránti kérelmet a 2. mellékletben bemutatott nyomtatvány szerint kell elkészíteni.

(2) A kérelem bélyegilleték-mentes.



16. cikk – (1) A megelőző távoltartó határozat iránti kérelmet tanácssteremben kell tárgyalni, az ügyész kötelező részvétele mellett.

(2) A megelőző távoltartó határozatot kérelmező személy jogi képviselte kötelező.

(3) Annak a személynek a jogi képviselte, aki ellen a megelőző távoltartó határozat irányul, szintén kötelező.

(4) Az ítéletet sürgősségi rendszerben, elsőbbséggel kell meghozni. Az újraközzétett, utólagosan módosított és kiegészített 134/2010. számú törvény 200. és 201. cikkének a kérelem ellenőrzésére és szabályosságának vizsgálatára, illetve az első tárgyalási időpont kitűzésére vonatkozó rendelkezései nem alkalmazandók. A feleket a sürgős ügyekben történő idézésre vonatkozó szabályok szerint kell idézni.

(5) Különösen sürgős esetekben a bíróság a felek idézése nélkül, akár ugyanazon a napon is kiadhatja a megelőző távoltartó határozatot, a kérelem és a benyújtott iratok alapján, döntését a felek zárókérései nélkül hozva meg.

(6) A kérelem elbírálása során nem fogadhatók el olyan bizonyítékok, amelyek bemutatása hosszú időt venne igénybe. Az újraközzétett, utólagosan módosított és kiegészített 134/2010. számú törvény 315. cikke (1) bekezdése 1. és 2. pontjának rendelkezéseitől eltérve, meghallgathatók a harmadik fokig terjedő vér szerinti és házassági rokonok, valamint adott esetben a házastárs, volt házastárs, jegyes vagy élettárs is.

(7) Az ügyésznek tájékoztatnia kell a megelőző távoltartó határozatot kelmező személyt a bűncselekmények áldozatainak védelmére vonatkozó jogszabályi rendelkezésekről.

(8) A határozathirdetést legfeljebb 24 órával el lehet halasztani, a megelőző távoltartó határozat kiadását pedig a kihirdetéstől számított 48 órán belül meg kell indokolni.

(9) A kérelmek elbírálása csak akkor haladhatja meg a kérelem benyújtásától számított 72 órát, ha korábban ideiglenes megelőző távoltartó határozatot adtak ki, az eredeti időtartam pedig, amelyre azt elrendelték, a törvény erejénél fogva meghosszabbodik a megelőző távoltartó határozat kiadásával kapcsolatos bírósági eljárás befejezéséhez szükséges idővel, amelyről a bántalmazót tájékoztatni kell.

17. cikk – A 8. cikk (7) bekezdésében és a 14. cikk (3) bekezdésében említett esetekben a bántalmazott az újraközzétett, utólagosan módosított és kiegészített 134/2010. számú törvény 406. cikkének rendelkezései szerint lemondhat a megelőző távoltartó határozat iránti kérelem elbírálásáról.

18. cikk – (1) Bűncselekménynek minősül annak a személynek a cselekedete, akivel szemben megelőző távoltartó határozatot hoztak, hogy megszegi a 12. cikk (1) bekezdésében és (4) bekezdése a) és c) pontjában említett, a megelőző távoltartó határozattal elrendelt intézkedések bármelyikét, amelyet 6 hónaptól 5 évig terjedő szabadságvesztéssel kell büntetni.

(2) Bűncselekménynek minősül annak a személynek a cselekedete, akivel szemben ideiglenes távoltartó határozatot hoztak, hogy megszegi az 5. cikk (1) bekezdésében említett, az ideiglenes megelőző távoltartó határozattal elrendelt intézkedések bármelyikét, amelyet 6 hónaptól 5 évig terjedő szabadságvesztéssel kell büntetni.

19. cikk – (1) A megelőző távoltartó határozat végrehajtható.

(2) A határozatot felszólítás vagy meghatározott határidő eltelte nélkül kell végrehajtani.

(3) A megelőző távoltartó határozat betartása az általa védelmezett személy számára is kötelező.

20. cikk – (1) A megelőző távoltartó határozat kiadása iránti kérelmet elbíráló határozat ellen csak fellebbezni lehet annak kihirdetésétől számított 3 napon belül, ha azt a felek idézésével hozták, illetve az közléstől számított 3 napon belül, ha azt a felek idézése nélkül hozták.

(2) A fellebbviteli bíróság a végrehajtást a fellebbezés elbírálásáig felfüggesztheti, de csak az általa meghatározott összegű óvadék megfizetése ellenében.

(3) A fellebbezést a felek idézésével kell tárgyalni. A 16. cikk (1)–(4), (6) és (8) bekezdését megfelelőképpen alkalmazni kell.

(4) Az ügyész részvétele kötelező.

21. cikk – Az állam által a megelőző távoltartó határozat kiadása iránti kérelmek elbírálásával kapcsolatosan követelt perköltségeket a pervesztes viseli. Ha a megelőző távoltartó határozatért folyamodó fél pert veszít, vagy lemond az eljárásról, a hivatalból kirendelt ügyvéd képviselési költségeit az állam viseli mind a távoltartó határozatot kérő, mind a másik fél számára.

22. cikk – (1) Ha az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadása iránti kérelem nyilvántartásba vételét követően megállapítják, hogy a bírósághoz legalább egy, ugyanerre az ideiglenes megelőző távoltartó határozatra irányuló kérelmet nyújtottak be, valamennyi kérelmet az első ítélettanácshoz kell rendelni, ha azokat még nem bírálták el.

(2) A később megkeresett testület a felek idézése nélkül hozott határozatával az ügyet az elsőként megkeresett testület elé utalja.

23. cikk – (1) A megelőző távoltartó határozat kiadását elrendelő határozat rendelkező részének egy másolatát a határozat kihirdetésétől számított 5 órán belül közölni kell a Román Rendőrség azon szervével, amelynek területi körzetében a bántalmazott és/vagy a bántalmazó lakóhelye található, valamint a Személynyilvántartó Főigazgatósággal.

(2) A 12. cikk (1) bekezdésében említett intézkedések bármelyikét elrendelő megelőző távoltartó határozatot esetenként a rendőrségnek vagy a rendőrség felügyelete mellett haladéktalanul végre kell hajtani.

(3) A megelőző távoltartó határozat végrehajtása érdekében a rendőr beléphet a bántalmazó lakásába és az azt kiszolgáló bármely helyiségbe, illetve a védelemben részesített személy, vagy annak hiányában azon személyek beleegyezésével, akikkel az együtt él, beléphet a védelmezett személy lakásába és az azt kiszolgáló bármely helyiségbe.

(4) A rendőri szervek kötelesek felügyelni a megelőző távoltartó határozatot elrendelő bírósági határozat betartását, és annak kijátszása esetén megkeresni a bűnüldöző szervet.

(5) A bántalmazó lakásból való átmeneti eltávolítását elrendelő megelőző távoltartó határozat közlésekor a rendőri szerv tájékoztatja a bántalmazót arról a jogáról, hogy kérheti a szociális ellátásról szóló, utólagosan módosított és kiegészített 292/2011. számú törvény rendelkezéseivel összhangban működő hajléktalanszállóban vagy éjszakai szálláson, illetve más alkalmas helyen való elhelyezését. A bántalmazók hajléktalanszállóban vagy éjszakai szálláson való elhelyezése érdekében a bántalmazónak be kell illeszkednie az utólagosan módosított és kiegészített 292/2011. számú törvény 6. cikkének z) pontjában foglalt meghatározásba.

(6) A megelőző távoltartó határozat betartásának felügyeletére vonatkozó hatáskör gyakorlása során a rendőrség intézkedéseket tesz a határozat be nem tartásának megakadályozása érdekében, amelyek a következőkből állhatnak: bejelentetlen látogatások a bántalmazott/bántalmazó otthonában, a bántalmazott/bántalmazó telefonos ellenőrzőhívása, információkérés a szomszédoktól, a bántalmazott/bántalmazó munkahelyén dolgozó kollégáktól, a bántalmazott/bántalmazó által látogatott oktatási intézménytől vagy más olyan személyektől, akik releváns információkkal szolgálhatnak, valamint a rendőri munka sajátos eszközei.

(7) Ha megállapítják a megelőző távoltartó határozat kijátszását, megkeresik a bűnüldöző szervet.

24. cikk – A védelmi intézkedések lejártakor a védelemben részesített személy új megelőző távoltartó határozat kiadását kérheti, ha vannak arra utaló jelek, hogy a védelmi intézkedések nélkül az élete, testi vagy lelki épsége vagy szabadsága veszélybe kerülne.

25. cikk – (1) Az a személy, akivel szemben megelőző távoltartó határozatot adtak ki, kérheti a határozat visszavonását vagy az elrendelt intézkedés megváltoztatását.

(2) A visszavonás akkor rendelhető el, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

a) a bántalmazó betartotta a kiszabott tilalmakat vagy kötelezettségeket;

b) a bántalmazó pszichológiai tanácsadáson, pszichoterápián, detoxikáló kezelésen vagy a számára megállapított vagy ajánlott egyéb tanácsadási vagy terápiás formán vett részt, illetve betartotta a biztonsági intézkedéseket, ha ilyen intézkedéseket hoztak, a törvénynek megfelelően;

c) a pártfogó felügyelői szolgálat által hatáskörének megfelelően elvégzett, a bűnismétlés kockázatának értékelése alapján kellően alacsony a kockázat, és a bántalmazó már nem jelent valós veszélyt a bántalmazottra vagy annak családjára nézve az 1. cikkben meghatározottak szerint.

(3) A határozat visszavonása iránti kérelmet a felek és a megelőző távoltartó határozatot végrehajtó rendőri egység idézésével kell elbírálni. Az ügyész részvétele kötelező.

(4) A megelőző távoltartó határozat visszavonását elrendelő határozatot haladéktalanul közölni kell az azt végrehajtó rendőri egységgel.

26. cikk – Az újraközzétett, utólagosan módosított és kiegészített 217/2003. számú törvény által szabályozott helyzetek nem tartoznak e törvény hatálya alá.

## V. FEJEZET

### Átmeneti és záró rendelkezések

27. cikk – Az 5. cikk (1) bekezdése és a 12. cikk (1) bekezdése szerint elrendelt védelmi intézkedések betartásának elektronikus megfigyelőberendezés segítségével való felügyeletét az utólagosan módosított 146/2021. számú törvényben meghatározott feltételek között kell elvégezni.

28. cikk – (1) Az e törvény végrehajtásához szükséges összegeket az éves költségvetési törvényekben kell e célra elkülöníteni.

(2) A Belügyminisztérium számára kiutalt álláshelyek számát ki kell egészíteni a Román Rendőrségnek az ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadásához, illetve az ideiglenes megelőző távoltartó határozatban/a megelőző távoltartó határozatban elrendelt intézkedések betartásának ellenőrzéséhez szükséges álláshelyek számával, a törvénynek megfelelően, azok szervezeti keretbe történő belefoglalása pedig szakaszosan történik, a Román Rendőr-főfelügyelőség javaslatára.

(3) Az álláshelyek (2) bekezdésben említett kiegészítését e törvény hatálybalépésétől számított 60 napon belül kormányhatározattal kell végrehajtani.

29. cikk – A személyes adatoknak e törvény alapján való feldolgozását a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása, a vádeljárás lefolytatása, a bűncselekmények leküzdése vagy büntetések, nevelő intézkedések és biztonsági intézkedések végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről, és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 363/2018. számú törvény, továbbá adott esetben a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-ei (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet) rendelkezéseinek megfelelően kell végezni.

30. cikk – E törvény Románia Hivatalos Közlönyének I. Részében való közzétételétől számított 180 nap elteltével lép hatályba.

31. cikk – Az 1. és 2. melléklet e törvény szerves részét képezik, és kormányhatározattal módosíthatók.

*Ezt a törvényt Románia Parlamentje Románia újraközzétett Alkotmánya 75. cikkének és 76. cikke (1) bekezdésének az előírásait betartva fogadta el.*

**VASILE-DANIEL SUCIU**  
A KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE helyett

**NICOLAE-IONEL CIUCĂ**  
A SZENÁTUS ELNÖKE

Bukarest, 2024. február 28.

26. szám

I. MELLÉKLET**IDEIGLENES MEGELŐZŐ TÁVOLTARTÓ HATÁROZAT ELRENDELÉSE IRÁNTI KÉRELEM**

Alulírott, ....., lakóhelye: ....., megye .....,  
személyi szám ....., munkahely: ....., tel.: ....., fax .....,  
e-mail ....., cím ....., a ..... tanulója/diákja/hallgatója  
(Kérjük, adja meg a munkahelyének címét.) (Kérjük, adja meg az oktatási intézmény nevét és címét.)

minősége ☐ bántalmazott ☐ gyám ☐ törvényes képviselő, családi és utónév .....,  
lakóhelye: ....., megye ....., személyi szám .....,  
munkahely: ....., tel.: ....., fax ....., e-mail .....,  
cím ....., ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadását kérem  
(Kérjük, adja meg a munkahelyének címét.)

..... személyével szemben, aki a ..... tanulója/diákja/hallgatója  
(Kérjük, adja meg a bántalmazó valamennyi ismert adatát.) (Kérjük, adja meg az oktatási intézmény nevét és címét.)

Tényállás: .....-án/-én, miközben a(z) ..... -ban/-ben  
(Kérjük, adja meg a bántalmazás helyszínét.)

tartózkodtam, a nevezett .....,  
.....  
.....  
.....

(Kérjük, írja le a bántalmazás körülményeit.)

Megjegyzem, hogy ismerem ..... bántalmazót,  
mivel .....,  
.....  
.....  
.....

(Kérjük, írja le a bántalmazóhoz fűződő kapcsolatát.)

☐ Megjegyzem, hogy nem ismerem a bántalmazót.

A bántalmazást a következőkkel bizonyítom: .....,  
.....  
.....  
.....

(Kérjük, jelölje meg a rendelkezésére álló bizonyítékokat)

és a rendőrök rendelkezésére bocsátom a következőket: .....,  
.....  
.....

(Kérjük, jelölje meg a rendőrségnek átadott bizonyítékokat)

Megjegyzem, hogy a nevezett ..... rendelkezik fegyverrel,  
és pedig ....., hozzáfér/nem fér hozzá  
fegyverekhez tevékenységéből kifolyólag vagy más okból, és pedig .....,  
.....  
.....

(Kérjük, írja le a megfelelő helyzetet.)

A bemutatott bántalmazási esetet megelőzően a nevezett bántalmazó sérelmemre még a  
következőket követte el: .....,  
.....  
.....

(Kérjük, írja le az esetleges korábbi bántalmazási eseteket, megadva adott esetben a korábbi keresetek/panaszok iktatószámát is.)

A nevezett (bántalmazó) ..... az alábbi adataimat ismeri:

(Kérjük, adja meg azokat a családi adatokat vagy elérhetőségeket, amelyeket a bántalmazó is ismer.)

megfelelő védelmi intézkedések hiányában pedig újból erőszakhoz folyamodna személyemmel szemben, mivel .....

E kérelmet megelőzően a nevezett ..... személyével szemben hoztak/nem hoztak megelőző távoltartó határozatot/ideiglenes megelőző távoltartó határozatot a következők .....

(Kérjük, adja meg az intézmények nevét és adott esetben a határozat számát vagy az iktatószámot.)

Figyelembe véve a fent leírtakat, ideiglenes megelőző távoltartó határozat kiadását kérem a nevezett ..... személyével szemben, amellyel a következő intézkedéseket kérem elrendelni:

KÉRHETŐ VÉDELMI INTÉZKEDÉSEK	IGEN	NEM
a) a bántalmazó átmeneti eltávolítása a közös lakásból		
b) a bántalmazott és adott esetben családtagjainak visszahelyezése a közös lakásba		
c) a bántalmazó kötelezése meghatározott minimális távolság tartására a:		
– bántalmazottól		
– a bántalmazott családtagjaitól (Kérjük, adja meg az illető személyek neveit a „Egyéb megjegyzések” rovatban)		
– a bántalmazott lakóhelyétől		
– a bántalmazott munkahelyétől		
– a bántalmazott oktatási intézményétől		
d) a bántalmazottal való bármilyen kapcsolatfelvétel megtiltása, beleértve a telefonos, levélben vagy bármely más módon való kommunikációt		
e) a bántalmazó elektronikus megfigyelőeszköz folyamatos viselésére való kötelezése		
f) a bántalmazó kötelezése a birtokában lévő fegyverek, alapvető alkotóelemek és lőszer, valamint a fegyvertartási és fegyverbeszerzési engedélyek rendőrségre való leadására		

**Egyéb megjegyzések:**

Kelt

Aláírás

.....-án/-én

.....

**Megelőző távoltartó határozat iránti kérelem****I. A kérelmet benyújtó hatóság vagy szerv adatai (adott esetben)**

Név:

Cím:

Telefonszám:

Faxszám:

E-mail:

A kérelem benyújtásával megbízott személy:

**II. A bántalmazó adatai**

Családi és utónév:

Cím:

Telefonszám:

Faxszám:

E-mail:

**III. Jogi képviselő**

A bántalmazottnak van ügyvédje?	Igen/Nem
Ha nincs ügyvédje, hivatalból biztosítanak jogi képviselőt.	

**IV. A bántalmazott adatai**

Családi név:	Utónév:
Születési hely és idő:	Állampolgárság:
Nem: N/F	
Apa utóneve:	Anya utóneve:
Személyazonossági okmány: SzK/SzI/útlevél	Sorozata ..... száma .....
Személyi szám	
Cím <sup>1)</sup> : Titkos maradjon? Igen/Nem	
Telefonszám <sup>2)</sup> : Titkos maradjon? Igen/Nem	

**V. A bántalmazott törvényes képviselője (adott esetben)**

Családi név:	Utónév:
Születési hely és idő:	Állampolgárság:
Nem: N/F	
Apa utóneve:	Anya utóneve:
Cím	
Telefonszám	

<sup>1)</sup> Ha a bántalmazott úgy nyilatkozik, hogy el kívánja hagyni lakóhelyét, nem szükséges megadnia az új címét, ahová költözik, csupán a jelenlegi címét. A megadott címnek olyannak kell lennie, ahol a fél átvetheti az idézéseket és egyéb eljárási iratokat.

<sup>2)</sup> Meg lehet adni bármely olyan telefonszámot, amelyen a felperes garantáltan megkapja az idézést és az egyéb eljárási iratokat.

**VI. A bántalmazott és a bántalmazó (alperes) kapcsolata**

1. A bántalmazott korábban nyújtott be kérelmet, illetve tett panaszt, feljelentést vagy más hasonlót ugyanazzal a személlyel szemben?

Igen/Nem

Ha a válasz igen, kérjük, pontosítsa azok számát.

2. Van tudomása arról, hogy az alperes büntető- vagy szabálysértési eljárásban érintett?

Igen/Nem

Ha a válasz igen, kérjük, pontosítsa – lehetőség szerint – az eljáró bíróságot és az ügyirat számát.

3. Fennáll-e rokoni vagy más természetű kapcsolat az alperessel?

4. Családi helyzet – a lakásban együtt élő személyek

Családi és utónév	Születési dátum	Rokonsági fok

**VII. A megelőző távoltartó határozat kiadásának kérelmezését kiváltó cselekedetek leírása**

1. Az eset és a helyszín bemutatása

--

2. A személyek (bántalmazott, családtagjai, kiskorúak vagy más személyek) ellen irányuló korábbi bántalmazási vagy egyéb vagyontkárosító esetek:

--

3. Történt-e bántalmazási eset kiskorú jelenlétében?

4. Fennáll-e kiskorúak veszélyeztetésének esete?

5. Az alperes munkája természetéből vagy más okból adódóan rendelkezik-e fegyverrel, alapvető alkotóelemmel és lőszerrel, valamint a fegyvertatási és fegyverbeszerzési engedéllyel?

6. A bemutatottakat szemtanúk is meg tudják erősíteni?

7. Milyen egyéb bizonyítékai vannak az elmondottakra? (pl. elvágott/elszakított telefonvezetékek, törött mobiltelefonok, egyéb megsemmisült tárgyak, rögzített telefonüzenetek, beleértve SMS-eket, leveleket, fényképeket, dokumentumokat és hasonlókat).

--

8. Részesült-e korábban megelőző távoltartó határozat kiadásáról rendelkező bírói határozatban?  
Igen/Nem

**M E G J E G Y Z É S:**

Ha a 8. pontra adott válasz „Igen”, kérjük, adja meg a megelőző távoltartó határozat kiadásáról rendelkező bírósági határozatokat, és adott esetben adja meg a határozatok számát és a megelőző távoltartó határozat érvényességi idejét a következők szerint:

„..... számú bírósági határozat, kelte: ....., kibocsátója: ..... (a határozatot kihirdető bíróság), érvényességi ideje: ..... (a megelőző távoltartó határozat érvényességi ideje). A kiadott megelőző távoltartó határozatnak eleget tettek? Igen/Nem.”

**VIII. A bántalmazott orvosi ellátása**

1. A bántalmazott fizikai sérüléseket szenvedett vagy pszichésen bántalmazták? Igen/Nem

2. Kapott-e ellátást egészségügyi intézményben? Igen/Nem

3. Rendelkezik-e törvényszéki orvostani, orvosi vagy egyéb egészségügyi vizsgálati leletekkel?  
Igen/Nem

Ha igen, azokat másolatban csatolni kell.

Ha nem, pontosítani kell az egészségügyi intézményt és az orvosi vizsgálat dátumát.

#### IX. A megelőző távoltartó határozattal elrendelhető intézkedések

a) a bántalmazó átmeneti eltávolítása a közös lakásból	Igen/Nem
b) a bántalmazott és adott esetben családtagjainak visszahelyezése a közös lakásba	Igen/Nem
c.1) a bántalmazó kötelezése meghatározott minimális távolság tartására a bántalmazottól	Igen/Nem
c.2) a bántalmazó kötelezése meghatározott minimális távolság tartására a bántalmazott családtagjaitól Ha igen, kérjük, adja meg a családtagok nevét.	Igen/Nem
c.3) a bántalmazó kötelezése meghatározott minimális távolság tartására a védelmezett személy lakóhelyétől, munkahelyétől vagy oktatási intézményétől Ha igen, kérjük, adja meg e helyek címét.	Igen/Nem
d) a bántalmazó eltiltása attól, hogy a védelmezett személy által rendszeresen vagy időszakosan felkeresett településekre vagy meghatározott helyekre látogasson Ha igen, kérjük, határozza meg ezeket a településeket és helyeket.	Igen/Nem
e) a bántalmazó elektronikus megfigyelőeszköz folyamatos viselésére való kötelezése	Igen/Nem
f) a bántalmazottal való bármilyen kapcsolatfelvétel megtiltása, beleértve a telefonos, levélben vagy bármely más módon való kommunikációt	Igen/Nem
g) a bántalmazó kötelezése a birtokában lévő fegyverek, alapvető alkotóelemek és lőszer, valamint a fegyvertartási és fegyverbeszerzési engedélyek rendőrségre való leadására	Igen/Nem

#### X. Egyéb megjegyzések

.....

Kelt

Aláírás

.....-án/-én

.....

A ..... Bíróság elnöke részére.

MEGJEGYZÉS: E lapszám Románia Hivatalos Közlönye I. Részének 2024. évi 172. számából tartalmaz kivonatokat. Értelmezés tekintetében jogi hatálya csak a román nyelvű szövegnek van.

#### KIADÓ: ROMÁNIA PARLAMENTJE – A KÉPVISELŐHÁZ



„Monitorul Oficial” Közlönykiadó, 012329 Bukarest, Parcului utca 65., 1. kerület  
Adószám: RO427282, IBAN: RO55RNCB0082006711100001 BCR  
és IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 (kincstári számla)  
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: hk@ramo.ro, www.monitoruloficial.ro  
Ügyfélszolgálat: 050651 Bukarest, Panduri út 1., P33-as tömbház, 5. kerület  
Telefon 021.401.00.73 és 021.401.00.78  
e-mail: concursurifp@ramo.ro, convocariaga@ramo.ro  
Hirdetésfeladás: <https://www.monitoruloficial.ro/brp/>

